

Protect Yourself and Others From Mpox



Get your two-dose mpox (monkeypox) vaccine.

It is never too late to get the second dose.

To find a vaccination site, visit nyc.gov/vaccinefinder.



Do not have sex or other intimate contact if you or your partners have a new rash or sores, feel sick, or were recently exposed to mpox.

Ask your partners whether they have mpox symptoms and about their recent sexual history.



Frequently wash your hands, bedding, towels and other shared items. Sex toys should be washed after each use.



Talk to your health care provider about testing, pain management and treatment if you have symptoms you think could be mpox.

If you do not have a provider, call **311** to get connected to care.

For more information, visit nyc.gov/mpox or scan the QR code.



Защищайте себя и других от трох



Получите две дозы вакцины от трох (оспы обезьян). Получить вторую дозу никогда не поздно. Чтобы найти пункт вакцинации, посетите сайт nyc.gov/vaccinefinder.



Не вступайте в половые или другие интимные контакты, если у вас или ваших партнеров есть свежая сыпь или язвы, плохое самочувствие или недавние контакты с носителями трох. Спросите своих партнеров, есть ли у них симптомы трох и с кем они в последнее время вступали в половые контакты.



Часто мойте руки, стирайте постельное белье, полотенца и другие предметы общего пользования. Мойте сексуальные игрушки после каждого использования.



Если у вас есть симптомы, которые вы считаете возможными симптомами трох, поговорите со своим поставщиком медицинских услуг о тестировании, обезболивании и лечении. Если у вас нет поставщика медицинских услуг, позвоните по номеру **311**, чтобы связаться с медицинскими службами.

Для получения дополнительной информации посетите сайт nyc.gov/тдох или отсканируйте QR-код.

